

## Examples of exclamatory relatives

“ὦ πόποι, ἐννοσίγαι’ εὐρυσθενές, οἷον ἔειπες.

*My dear, broad-shouldered Earth-shaker - what a thing to say!*

Homer Odyssey 13.140

ἀμφὶ δὲ

κυκλοῦντο πᾶσαν νῆσον, ὥστ’ ἀμηχανεῖν

ἅποι τράποιντο

*They surrounded the island so that the Persians did not know which way to turn.*

Aeschylus Persians 457-9

Ἴων: ὦ τλῆμον, ὡς τᾶλλ’ εὐτυχοῦς’ οὐκ εὐτυχεῖς.

*Poor thing. How lucky you are in other respects, but not really lucky.*

Euripides Ion 307

αἰνότατε Κρονίδη ποῖον τὸν μῦθον ἔειπες.

*Dread son of Chronos, what a thing to say!*

Homer Iliad 16.439

τί δῆτα μέλλεις; ὡς ἐμοὶ τῶν σῶν λόγων

ἄρεστον οὐδὲν μηδ’ ἄρεσθείη ποτέ

*Why then are you waiting? None of my arguments are acceptable to you - and may they never be so!*

Sophocles Antigone 499-500